



大会

Distr.: General
14 April 2025
Chinese
Original: English

人权理事会

第五十八届会议

2025 年 2 月 24 日至 4 月 4 日

议程项目 2

联合国人权事务高级专员的年度报告以及
高级专员办事处的报告和秘书长的报告

塞浦路斯常驻联合国日内瓦办事处代表团 2025 年 3 月 31 日
致联合国人权事务高级专员办事处的普通照会

塞浦路斯共和国常驻联合国日内瓦办事处和瑞士其他国际组织代表团谨随函附上塞浦路斯政府对土耳其和阿塞拜疆在人权理事会第五十八届会议期间就议程项目 2 举行的一般性辩论中所作发言的评论(见附件)。

塞浦路斯常驻代表团谨请联合国人权事务高级专员办事处将本照会及其附件*作为人权理事会议程项目 2 下的文件分发。

* 附件不译，原文照发。



塞浦路斯常驻联合国日内瓦办事处代表团 2025 年 3 月 31 日
致联合国人权事务高级专员办事处的普通照会的附件

**Response by the Government of the Republic of Cyprus to the
statements made by Türkiye and Azerbaijan during the item 2 general
debate, at HRC58**

We strongly reject the unfounded allegations against the Republic of Cyprus. The Turkish claims are nothing more of an attempt to shift focus away from Türkiye's responsibility for the ongoing violations of human rights in the occupied areas of Cyprus.

The annual report of the OHCHR on the question of human rights in Cyprus serves as a stark reminder of the negative impact of the Turkish invasion and continued occupation of the northern part of the island. These actions continue to infringe upon the human rights of all Cypriots.

Claims regarding the alleged treatment of Turkish Cypriots by the government of the Republic of Cyprus prior to Türkiye's invasion are baseless, thoroughly rebutted by the European Court of Human Rights.

The credibility of international law and the UN system is seriously undermined when states like Türkiye violate the UN Charter and then urge the international community to overlook these violations due to the passage of time. We categorically reject all allegations regarding any so-called unilateral right of Türkiye to intervene in and occupy Cyprus. The Turkish invasion of Cyprus in 1974 was a clear violation of international law, the UN Charter and the Treaty of Guarantee. This illegal act has been condemned by Security Council resolutions, including Resolutions 37/253 (1983), 541(1983) and 550 (1984).

The military occupation of northern Cyprus by Türkiye has victimized both communities and is directly responsible for whatever sense of "isolation" Turkish Cypriots may have experienced. We remind the delegation of Türkiye, and the delegation of Azerbaijan which regrettably echoes this narrative, that the authorities of the Republic of Cyprus have issued more than 110,000 passports and identity cards to Turkish Cypriots, fully respecting their rights as citizens of the Republic of Cyprus.

We call on Türkiye to withdraw its troops from Cyprus, abandon its "two states" policy, and commit to a solution on the basis of bizonal bicomunal federation with political equality, in accordance with the relevant UNSC Resolutions.
